

In This Issue

[Calendar](#)
[Gunn](#)
[Gunn Athletics](#)
[PAUSD & PTAC](#)
[Community](#)

Quick Links

[Gunn HS Website](#)
[Infinite Campus](#)



Calendar

Calendar

Fri-Mon, Dec 15-18

Review Days, see [Calendar](#) for details and alternate schedule

Mon, Dec 18

Semester 2 schedules available online, 6 PM, [Infinite Campus](#)

Tue-Thu, Dec 19-21

Final Exams, see [Calendar](#) for details and alternate schedule

*Tue: Periods B, D, Zero, and H

*Wed: Periods A, C, and G

*Thu: Periods E and F

Fri, Dec 22, to Fri, Jan 5

NO SCHOOL, Winter Break

Mon, Jan 8

NO SCHOOL, Staff Development Day

Tue, Jan 9

SCHOOL RESUMES for Grades 9-12

12月15日到18日

复习周, 查看日历 [Calendar](#) 了解详细信息和备用时间表

星期一, 12月18日

第二学期课程 网络在线, 下午6点, 无限校园 [Infinite Campus](#)

星期二 - 星期四, 12月19 - 21日

考试, 请参阅日历 [Calendar](#) 了解详情和备用时间表

*周二: B时段, D时段, 零时段和H时段

*星期三 A时段, C时段和G时段.

*周四: E时段和F时段

星期五, 12月22日至1月5日 学校无课, 冬季假期

星期一, 1月8号 学校无课, 职员发展日

星期二 1月9日 开学 9-12 年级

Gunn

Parent Volunteers Needed for Titan Cafe During Finals Week

Tue, Dec 19, 7:30-8:30 AM set up, open 7:30 AM-12:30 PM, Staff Lounge

Wed, Dec 20, 7:30-8:30 AM set up, open 7:30 AM-2:30 PM, Staff Lounge

Sign up here: www.tinyurl.com/GunnTitanCafe2017

Can you help support Gunn's Titan Cafe on December 19 and 20? The Wellness Center has organized the Titan Cafe by transforming the Staff Lounge into an area where Gunn staff can sit and relax in comfy chairs with soothing music and drink tea or coffee and have snacks throughout the day to help them re-charge during finals. We need parent volunteers to bring food items anytime during Titan Cafe hours:

- fresh fruit (bananas, strawberries, blueberries, cantaloupe, blackberries)
- yogurt
- granola
- hard-boiled eggs
- egg items
- some baked goods (scones, croissants and bagels)
- healthy nuts and dried fruit offerings (almonds, dried cranberries, etc)
- dark chocolate
- iced coffee in bottles
- juices in bottles or cans

Titan 咖啡馆在期末期间需要家长志愿者

星期二, 12:19,7:30-8:30 AM, 上午7:30 - 12:30, 员工休息室

星期三, 12:20,7:30-8:30 AM成立, 7:30 AM-2:30 PM, 员工休息室

注册: www.tinyurl.com/GunnTitanCafe2017

您能否在12月19日和20日帮助支持Gunn's Titan Cafe。健康中心组织了Titan咖啡厅, 将员工休息室 变成了一个区域, Gunn员工可以坐在舒适的椅子上放松休息, 喝着茶/咖啡, 在期末期间帮助他们重新充电。在 Titan 咖啡馆的任何时间, 都需要家长志愿者携带食物。需要: - 新鲜水果(香蕉, 草莓, 蓝莓, 哈密瓜, 黑莓) - 酸奶 - 格兰诺拉麦片 - 完全煮熟的蛋 - 鸡蛋项目 - 一些烘焙品(烤饼, 羊角面包和百吉饼) - 健康的坚果和干果提供(杏仁, 干蔓越莓等) - 黑巧克力 - 瓶装咖啡-瓶装果汁

60 of 125 More Volunteers Needed by Tuesday to Serve Brunch During Finals

Tue-Thu, Dec 19-21, 9-10:30 AM, various campus locations

Can you help serve brunch to all of our Gunn kids during Final Testing on December 19, 20, 21? To help out please sign up: www.tinyurl.com/GunnFinalTestingSnacks2017. For three days the PTSA will be serving bagels with cream cheese, oranges, bananas, cheese and milk to help our kids during finals. Gluten free bagels will also be provided. Set up time from 9 AM to 10 AM. Brunch daily between 10:10 AM and 10:25 AM. Clean up 10:25 AM to 10:30 AM. Thanks for keeping our kids healthy during these three tough days. --Paul Sakuma and Nancy Smith, PTSA

还需要60位 期末考试时分发小吃的义工 在周二brunch时段分发食物

周二到周四, 12月19-21号, 上午九点到十点半, 多种班次和服务地点 您可以在期末考试大课间的时候为Gunn的所有学生分发/吃吗?期末考试时间是12月的19-21号。如果您想要报名的话, 那请在 www.tinyurl.com/GunnFinalTestingSnacks2017 网站报名 在进行期末考试的那三天中, PTSA将会为学生们提供奶油乳酪和面包圈, 橙子, 香蕉, 奶酪和牛奶来帮助我们的 学生度过考试 为了特殊人群, 学校还会提供不含麸质的面包圈。准备时间是每天上午9点到10点, 然后分发食物的时间是早上10:10到10:25之间, 因为那个时候是学生的大课间。收尾工作从早上 10:25进行到早上10:30。如果您能来的话, 我们万分感谢。感谢您帮助我们的学生度过最艰难的三天。 -- PTSA Paul Sakuma 和Nancy Smith

Reminder to Bus Riders: New Year. New Fares. New Service!

For Gunn students riding the VTA 88, 88L, 88M, the daily fares are going up from \$.75 to \$1.00 in 2018. Monthly bus passes in the SAC are going down from \$25.00 to \$15.00. More info: VTA.org.

提醒乘坐巴士人士: 新年. 新票价. 新服务!

对于使用 VTA 88,88L, 88M 的 Gunn 学生, 2018 年的日均票价从 0.75 美元上涨到 1.00 美元。在 SAC 上出售的月票从 25.00 美元到了 15.00 美元。更多信息: VTA.org

TEDxGunnHighSchool

Sat, Jan 20, 10 AM-4:30 PM, Paly Haymarket Theatre

Over ten distinguished speakers and performers will be featured at the annual TEDxGunnHighSchool event. The 2018 theme, Crossroads encompasses ideas from Gunn students on social media and youth activism to LinkedIn founder Konstantin Guericke on startups and tech. The event will go from 10:00 AM to 4:30 PM and will be held in Palo Alto High School's Haymarket Theatre. This event is free of charge, with lunch and VIP passes available for purchase. Find out more at www.tedxgunnhighschool.com and reserve your seats at tinyurl.com/tedxgunn2018.

TEDxGunnHighSchool

星期六, 1月20日上午10点 - 下午4点30分, Paly Haymarket 剧院

在 TEDxGunnHighSchool 年度活动中, 将有十位以上的演讲嘉宾和演员参加。 “十字路口”的2018年主题涵盖了从社交媒体和青年活动主义的 Gunn 学生到 LinkedIn 创始人 Konstantin Guericke 关于创业和技术的想法。活动将从上午10点到下午4点半, 将在 Palo Alto 高中的 Paly Haymarket 剧院举行。这个活动是免费的, 午餐和 VIP 通行证可供购买。欲了解更多信息, 请登录 www.tedxgunnhighschool.com, 并在 tinyurl.com/tedxgunn2018 预订座位。

Registration for the 2018 Senior Picnic and Grad Night Party is OPEN!

Calling ALL seniors. Come one, come all! Join your classmates at these end-of-year events to celebrate your accomplishment. The Senior Picnic will be held on May 30th at the Santa Cruz Beach Boardwalk. The Grad Night Party will be held on May 31st at a location to remain undisclosed until you arrive at the venue. Attendance is optional, but we hope that all seniors will participate. Registration is available via an online site this year, but waivers MUST be completed, printed and signed by students and Parents/Guardians, then mailed to our treasurer to complete a valid reservation. Sign up now at <https://sites.google.com/site/2018gunnseniorparty/>.

In order to include ALL students who wish to attend these events, we offer scholarships. Please consider making a donation to assist with our fundraising efforts. Thank you in advance! - Gunn PTSA Senior Grad Night Committee: Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu, gunn.seniorparty@gmail.com

2018年12年级野餐和毕业晚会的开放注册!

召集所有 12 年级学生。来吧, 来吧! 在这些年末的活动中加入你的同学来庆祝你的成就。高级野餐会将于 5 月 30 日在圣克鲁斯海滩浮桥举行。晚会将于 5 月 31 日举行, 地点不详, 出席是可选的, 但我们希望所有的 12 年级学生都会参与! 今年通过在线网站提供注册, 但必须由学生和家/监护人填写, 打印并签字, 然后邮寄给我们的司库以完成有效的预订。立即登录 <https://sites.google.com/site/2018gunnseniorparty/>。为了包括所有希望参加这些活动的学生, 我们提供奖学金。请考虑捐款, 以协助我们的筹款工作。先谢谢你! - Gunn PTSA 12 年级毕业委员会: Bin He, Nancy Smith, Elisa Yu, gunn.seniorparty@gmail.com

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

来自上期的问题:

To: Bus Riders -- New Year. New Fares. New Service!

The VTA is rolling out new fares and service in the new year, beginning January 1, 2018. All Community Bus routes will become regular bus routes. For students riding the VTA 88, which is currently a Community Bus, this means the fare is going up from \$0.75 to \$1.00, which is the new regular route youth fare. Here are all the changes to the Youth fare structure:

2018年1月1日起, VTA将在新的一年推出新的票价和服务。所有的社区巴士路线将成为定期的巴士路线。对于现在是社区巴士的 VTA 88 学生来说, 对于新的常规青年票价, 意味着票价从 0.75 美元上涨到 1.00 美元。以下是青年票价结构的所有变化:

Youth Fares	Current Price	NEW Price
Single Ride	\$1.75	\$1.00
Community Bus	\$0.75	Will go away

Light Rail Excursion Pass	\$3.50	\$2.00
Day Pass	\$5.00	\$3.00
Monthly Pass	\$45.00	\$30.00
Summer Youth Pass	\$75.00	\$60.00
Prepaid 12-Month Pass	\$495.00	\$330.00

青年票价	时价	新价格
单骑	\$ 1.75	\$ 1.00
社区巴士	\$ 0.75	会取消
轻轨游览通行证	\$ 3.50	\$ 2.00
一天通行证	\$ 5.00	\$ 3.00
每月通行证	\$ 45.00	\$ 30.00
夏季青年通行证	\$ 75.00	\$ 60.00
预付12个月通行证	\$ 495.00	\$ 330.00

Starting January 1st, Clipper and EZfare paid fares will be valid for 2 hours and include free transfers across VTA buses and light rail. Some exceptions apply to express bus. Attend an outreach event during December and January and get a FREE Clipper card while supplies last. For a list of outreach events as well as more details about fare and services changes, visit: <http://www.vta.org/getting-around/2018-fares>. The monthly bus pass from Gunn SAC will be lowered to \$15 per month starting on January 2018.

从1月1日开始，Clipper和EZfare支付票价有效期为2小时，包括通过VTA巴士和轻轨的免费接送服务。有些例外情况适用于快速交。在12月和1月期间参加外展活动，获得免费Clipper卡，最后用完。有关外展活动的列表以及有关票价和服务变化的更多详情，请访问：<http://www.vta.org/getting-around/2018-fares>。Gunn SAC的每月巴士通行证将从2018年1月起降至每月15美元。

AAR Innovative Programs is now on Facebook!

Check out what's going on in Advanced Authentic Research (AAR) classes, and other classes that are supported by the AAR Program. Our [Facebook page](#) highlights events at Gunn and Paly, as well as student and alumnae spotlights. For more information on the AAR Programs, contact us at aar@pausd.org.

AAR 创新计划现在在 Facebook!

查看高级真实调查（AAR）课程以及 AAR 课程支持的其他课程的情况。我们的 Facebook 页面重点介绍了 Gunn 和 Paly 的活动，及学生和校友的故事。有关 AAR 计划的更多信息，请通过 aar@pausd.org 与我们联系。

Gunn Athletics

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

Gunn Sports Boosters would like to recognize **Joyce Shea** for once again being Honorable Mention for cross country. She has won this award at least five times. Go Titans.

Gunn Sports Boosters 想祝贺 Joyce Shea 再次收得了越野跑步的荣誉提名。这是她第五次获得这个奖。 Go Titans!

PAUSD & PTAC

****NEW** Superintendent's Weekly Message from Friday Dec 8**

We will re-post Karen Hendricks' Weekly communications her each week, in case you missed it on her previous Infinite Camp email to you.

"I'd like to start this introduction with the quote above, pulled from the paper of a senior in college. First of all, I love...[continue reading](#).

****新**** 总监周刊 12月8日星期五

我们将每周重新发布 Karen Hendricks 的“每周通讯”，以防您错过之前的无限校园电子邮件给您。

“我想从上面的报价开始这个介绍，从大学里的一个大四学生的报告中拉出来。首先，我爱...[继续阅读 continue reading](#)

CAC Holiday Tea & Welcome Reception (Free)

Fri, Dec 15, 8:30-10 AM, Lucie Stern Community Center, 1305 Middlefield Rd, Palo Alto

Parenting a child with special needs has unique challenges, so taking good care of yourself is important. Join us for a healthy & tasty breakfast buffet, wellness treats and a presentation by Assistant Superintendent Lana Conaway. She will speak about equity, access, wellness and safety for all students, especially those receiving Special Education services. Ms. Conaway is one of PAUSD's new leaders and oversees Special Education, Counseling, Health and Wellness in her role as Assistant Superintendent of Strategic Initiatives and Operations. Childcare will not be provided, but children are welcome. Spanish language translation will be available. Hosted by the Palo Alto Community Advisory Committee for Special Education and the Palo Alto Council of PTAs. For questions contact paloaltocac@gmail.com. RSVP's requested (but not required) at <https://goo.gl/HSxpFg>.

CAC 假日茶及迎宾招待会（免费）

星期五，12月15日，8:30-10:00 上午，露西斯特恩社区中心，1305 Middlefield Rd, Palo Alto

有特殊需求的孩子做父母有独特的挑战，所以要好好照顾自己很重要。加入我们的健康和美味的自助早餐，健康治疗和助理总监 Lana Conaway 的介绍。她将为所有学生，特别是接受特殊教育服务的学生讲述公平，健康和​​安全。Conaway 女士是 PAUSD 的新领导人之一，负责特殊教育，咨询，健康和保健，担任战略行动和运营助理总监。不提供托儿服务，但欢迎儿童参加。有西班牙语翻译。由帕洛阿尔托特殊教育社区咨询委员会和帕洛阿尔托 PTA 委员会主办。如有问题，请联系 paloaltocac@gmail.com。

RSVP 在 <https://goo.gl/HSxpFg>。

2018 Palo Alto Chinese New Year Fair (Mar 4, 2018)

Deadline: Fri, Jan 12

Poster Competition: The organizers of the above event are calling all PAUSD students for a Poster Competition to design a brochure cover for the 2018 PA CNY Fair. Posters must be between 8.5" x 11" and 12" x 18" on unlined paper and any media (crayons, markers, paint, etc.) are accepted. Include "2018 Palo Alto Chinese New Year Fair" and the theme "Year of Dog" on the poster, and write your name, grade, school and an email contact on the back. Please submit entries to the front desk of Mitchell Park Library by January 12, 2018. E-mail cheri161@yahoo.com for more information. Entries may be displayed at the Fair, which is organized by Palo Alto Chinese Parent Club, a non-profit organization that serves the Palo Alto community, and

sponsored by PTA Council.

2018 年帕洛阿尔托农历新年展 (2018 年 3 月 4 日)

截止日期: 1 月 12 日星期五

海报比赛: 上述活动的组织者正在呼吁所有 PAUSD 学生参加海报比赛, 为 2018 年人民币展会设计宣传册封面。无衬纸海报必须于 8.5 “x 11” 和 12 “x 18” 之间, 并且任何介质 (蜡笔, 标记, 油漆等) 都被接受。包括 “2018 年帕洛阿尔托中国新年博览会” 和海报上的 “狗年” 主题, 并在背面写上你的姓名, 年级, 学校和电子邮件联系。请于 2018 年 1 月 12 日前将作品提交至 Mitchell Park Park 图书馆的前台。更多信息, 请发邮件至 cheri161@yahoo.com。参赛作品可能会在由帕洛阿尔托华人家长俱乐部组织的展览会上展出, 帕洛阿尔托华人家长俱乐部是一个服务于帕洛阿尔托社区的非营利组织, 由 PTA 委员会共同发起。

Community

****NEW** Sensory Sensitive Performance of a Holiday Production of "Around the World in 80 Days"**

Wed, Dec 27, 7:30 PM, Lucie Stern Theatre, 1305 Middlefield Rd, Palo Alto

TheatreWorks is having a sensory sensitive performance of the Holiday production of "Around the World in 80 Days" for children and families with Autism Spectrum Disorders and other sensory and social sensitivities. The ticket price for this performance is \$35. Questions? Contact boxoffice@theatreworks.org or (650) 463-1960.

****新** 感官敏感表演假日制作 “环游世界 80 天”**

星期三, 12 月 27 日晚 7:30, Lucie Stern 剧院, 1305 Middlefield Rd, Palo Alto。

TheatreWorks 正在对 “自闭症谱系障碍” 及其他感官和社会敏感症的儿童和家庭的 “环游世界 80 天” 假期制作感官敏感表演。价为 35 美元。有问题吗? 请联系 boxoffice@theatreworks.org 或 (650) 463-1960。

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

Discover the Magic of the Annual BayLUG Holiday LEGO® Show

Fri, Sat, Sun, Dec 15-Jan 14, 11 AM-3:45 PM, Museum of American Heritage, Frank Livermore Learning Center, 351 Homer / Palo Alto

The Museum of American Heritage (MOAH) is welcoming back the LEGO® User Group's (BayLUG) and Bay Area LEGO® Train Club's (BayLTC) Annual Holiday LEGO® Show Pop-Up Exhibit. BayLUG and BayLTC will be displaying a variety of creative holiday scenes. Browse through the imaginative holiday creations, which include holiday trains, miniature cities and more. The displays are different each year. General admission is \$3 per person; cash only at the door. BayLUG and MOAH members are free. The museum is closed on Christmas Eve, Dec 24, 2017.

发现年度 BayLUG 假期乐高®展的魔力

周五, 周六, 周日, 12 月 8 日 - 1 月 14 日, 上午 11 时 - 下午 3 时 45 分, 美国文化遗产博物馆 Frank Livermore 学习中心, 351 Homer Ave Palo Alto

美国文化博物馆 (MOAH) 又迎来 乐高®用户组织 (BayLUG) 和湾区乐高®火车俱乐部 (BayLTC) 年度假期乐高® 展览。BayLUG 和 BayLTC 将展示各种创意假日场景。通过富有想象力的创作, 其中包括假日火车, 微型城市以及更多。显示内容每年都不一样。一般入场费是每人 3 美元; 只在门口收现金。BayLUG 和 MOAH 会员是免费的。博物馆于 2017 年 12 月 24 日的平安夜关闭。